

## Checklist for Fire Safe Families

Fire safety is a family affair. Plan ahead now to prevent fires and burns. Review this booklet with your children, and check the list to make certain your family is fire safe. Being fire safe saves lives.

- Install smoke alarms on every floor and outside each sleeping area of your home.
- Test smoke alarms monthly. Make sure everyone knows that the piercing sound means danger, and they should escape quickly.
- Gather all family members to plan at least two escape routes. Include a safe place to meet outside, such as a neighbor's house or a certain tree.
- Practice fire drills following these escape routes.
- Store matches, lighters, and any flammable materials in safe places away from children.
- Teach young children:
  - the meaning of hot
  - the difference between toys and tools for adults, such as matches and lighters
  - your local fire emergency telephone number
  - to call an adult if they see smoke or fire, even if they started the fire
  - never to hide during a fire, even though firefighter outfits may look scary
- Know to crawl on the floor for easier breathing when fleeing a fire.
- Keep calm if clothes catch on fire. Stop, drop, and roll until the fire goes out.
- Never return to a burning building. Call for help from a neighbor's home.

## Lista de verificación para familias que se protegen de incendios

Protegerse contra los incendios es una cuestión de toda la familia. Hagan sus planes por adelantado, desde ya mismo, para impedir incendios y quemaduras. Revisen este cuaderno con sus hijos y marquen cada punto de la lista para asegurarse de que su familia está protegida contra incendios. Protegerse contra los incendios salva vidas.

- Instalar alarmas de humo en cada piso y fuera de cada lugar en que alguien duerma en su casa.
- Comprobar el funcionamiento de las alarmas de humo cada mes. Asegurarse de que todos sepan que el sonido penetrante significa que hay peligro y que hay que salir rápidamente.
- Reunir a todos los miembros de la familia para planear, al menos, dos vías de salida e incluir un lugar seguro para encontrarse afuera, por ejemplo, la casa de algún vecino o un árbol determinado.
- Practicar incendios simulados y escapar por las vías de salida acordadas.
- Guardar los cerillos, los encendedores y las sustancias inflamables y calientes en lugares seguros, alejados de los niños.
- Enseñarles lo siguiente a los niños jóvenes:
  - el significado de la palabra "caliente"
  - la diferencia entre los juguetes y las herramientas que usan los adultos, por ejemplo, los cerillos y los encendedores
  - el número telefónico de su estación de bomberos en su área
  - llamar a un adulto si miran humo o fuego, aunque ellos hayan prendido el fuego nunca esconderse durante un incendio, aunque el traje de los bomberos les pueda causar miedo
  - Saber que hay que gatear por el piso para respirar con más facilidad cuando huyan del incendio
- Mantenerse tranquilo si la ropa se incendia.
- Detenerse, tirarse al piso, y rodar por el piso hasta que se apaguen las llamas.
- Nunca volver a un edificio incendiado. Ir a la casa de un vecino para pedir ayuda.